



Zollerklärung für den unbegleiteten Gepäcktransport

Pro Familie bzw. Einzelperson ist ein Formular Zollerklärung auszufüllen.
Für unbegleitetes Reisegepäck bestehen **keine** Toleranzen im Reiseverkehr. (Siehe Rückseite)

Datum der Rückreise:

Hauptperson		
Name:	Adresse Wohnsitz Strasse/Nr.:	Hotel Hotel:
Vorname:	PLZ:	Strasse/Nr.:
Geburtsdatum:	Ort:	PLZ:
Tel-Nr.:	Land:	Ort:
Anzahl Gepäckstücke:		
Ich habe die umseitige Erklärung gelesen und erkläre mich mit den Auflagen einverstanden.		Unterschrift:

Weitere an der gleichen Heimadresse wohnhafte Familienmitglieder		
Name	Vorname	Geburtsdatum

Zollerklärung für Reisegepäck

- a) Ich erkläre, dass die auf der Vorderseite aufgeführten Gepäckstücke nur Gegenstände des üblichen persönlichen Gebrauchs während der Reise enthalten, wie Kleidung, Haushaltswäsche, Toilettengegenstände, Bücher und Sportgeräte, ausgenommen Film- oder Fotoapparate, Radio- und Fernsehempfangsgeräte;
- b) Ich erkläre, dass die Gepäckstücke **nicht** enthalten:
 - Lebensmittel, Tabak oder Tabakwaren, alkoholische Getränke, Waffen, Munition, Betäubungsmittel oder Devisen,
 - Waren, die zur entgeltlichen oder unentgeltlichen Abgabe bestimmt sind,
 - Gegenstände, die ausserhalb des Landes meines gewöhnlichen Wohnsitzes gekauft oder sonst wie erworben und bei der Zollverwaltung dieses Landes noch nicht angemeldet worden sind.
- c) Ich weiss, dass ich mich durch unzutreffende Angaben strafbar mache.

Dichiarazione doganale per bagagli registrati

- a) Dichiaro che i bagagli menzionati in prima pagina contengono esclusivamente oggetti personali del genere normalmente in uso durante i viaggi, come: abiti, biancheria di casa, articoli da toeletta, libri, articoli per sport, tranne apparecchi da presa cinematografica o fotografica e apparecchi radio o televisivi.
- b) Dichiaro che detti bagagli **non** contengono:
 - né generi alimentari, tabacchi, bevande alcoliche, armi, munizioni, stupefacenti e valute,
 - né merci destinate ad essere cedute sia a titolo oneroso che gratuito,
 - né oggetti comprati o ricevuti fuori del paese di mia abituale residenza e che non siano mai stati dichiarati alla dogana del paese interessato.
- c) So di espormi a sanzioni in caso di dichiarazione inesatta.

Customs Declaration for Registered Baggage

- a) I declare that the baggage on the front site contains only personal belongings of the kind normally used by passengers while away from home, such as clothing, household linen, toilet requisites, books and sports equipment, other than cameras (photographic or cinematographic), radio and television sets.
- b) I declare that this baggage does **not** contain:
 - foodstuffs, tobacco goods, alcoholic beverages, arms, ammunition, narcotics or currency,
 - goods to be disposed of to other persons, whether or not against payment,
 - articles purchased or otherwise acquired outside my country of normal residence and not yet declared to the Customs of that country.
- c) I am aware that a false declaration renders me liable to prosecution.